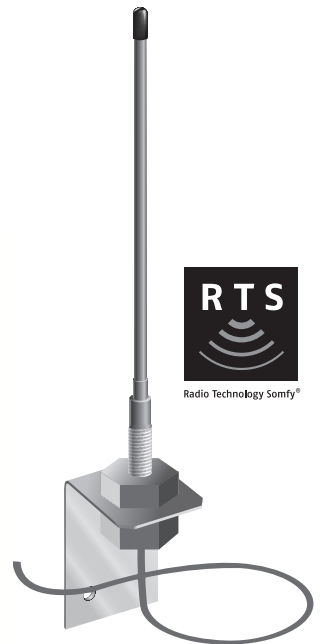


Australia :	France :	Mexico :	South Korea :
<b>SOMFY PTY LTD</b>	<b>SOMFY FRANCE</b>	<b>SOMFY MEXICO SA de CV</b>	<b>SOMFY JOO</b>
(61) 2 9638 0744	<i>Professionnels</i>	(52) 55 5576 3421	(82) 2 594 4333
Austria :	(33) 820 374 374	(52) 55 5576 3421	Spain :
<b>SOMFY GesmbH</b>	<i>Particuliers</i>	Morocco :	<b>SOMFY ESPANA SA</b>
(43) 662 62 53 08	(33) 810 12 12 37	<b>SOMFY MAROC</b>	(34) 934 800 900
Belgium :	Germany :	(212) 22 95 11 53	Sweden : <b>SOMFY AB</b>
<b>SOMFY BELUX</b>	<b>SOMFY GmbH</b>	Netherlands :	(46) 40 165900
(32) 2 712 07 70	(49) 7472 930 0	<b>SOMFY BV</b>	Switzerland :
Brasil :	Greece :	(31) 23 55 44 900	<b>SOMFY A.G.</b>
<b>SOMFY BRASIL STDA</b>	<b>SOMFY HELLAS</b>	Norway :	(41) 18 38 40 30
(55 11) 6161 6613	(30) 210 614 67 68	<b>SOMFY NORWAY</b>	Taiwan :
Canada :	Hong Kong :	(47) 67 97 85 05	<b>SOMFY TAIWAN</b>
<b>SOMFY ULC</b>	<b>SOMFY Co. Ltd</b>	Poland :	(886) 2 8509 8934
(1) 905 564 6446	(852) 25236339	<b>SOMFY SP Z.O.O</b>	Turkey :
Cyprus :	Hungary :	(48) 22 50 95 317	<b>SOMFY TURKEY</b>
<b>SOMFY MIDDLE EAST</b>	<b>SOMFY Kft</b>	Portugal :	+90 216 651 30 15
(357) 25 34 55 40	(36) 1814 5120	<b>SOMFY PORTUGAL</b>	UAE :
Czech Republic :	India :	(351) 229 396 840	<b>SOMFY GULF</b>
<b>SOMFY Spol s.r.o.</b>	<b>SOMFY INDIA PVT Ltd</b>	Russia :cf. Germany	+971 4 88 32 808
(420) 296 372 486-7	(91) 11 51 65 91 76	<b>SOMFY GmbH</b>	United Kingdom :
Denmark :	Italy :	(7) 095 781 47 72, (7)	<b>SOMFY LTD</b>
<b>SOMFY AB DENMARK</b>	<b>SOMFY ITALIA s.r.l</b>	095 360 41 86	(44) 113 391 3030
(45) 65325793	(39) 024 84 71 84	Singapore :	United States :
Finland :	Japan :	<b>SOMFY PTE LTD</b>	<b>SOMFY SYSTEMS Inc</b>
<b>SOMFY AB FINLAND</b>	<b>SOMFY KK</b>	(65) 638 33 855	(1) 609 395 1300
(358) 957 13 02 30	+81-45-475-0732	Slovaquia :cf. Czech Republic	
	Lebanon : cf. Cyprus	<b>SOMFY Spol s.r.o.</b>	
	<b>SOMFY MIDDLE EAST</b>	(420) 296 372 486-7	
	(961) 1 391 224		

somfy.com



**CZ** Při nedodržení těchto pokynů Somfy nenesse žádnou odpovědnost a všechny záruky se ruší. Somfy nenesse žádnou odpovědnost za případné změny v legislativních požadavcích vydaných po vydání této příručky. Somfy tímto prohlašuje, že zařízení splňuje základní požadavky a další příslušná ustanovení směrnice 1999/5 / ES. Použití v rámci EU, a CH

**DE** Bei Nichteinhaltung dieser Anweisungen übernimmt SOMFY keinerlei Haftung und sämtliche Garantiesprüche werden aufgehoben. Für Änderungen von Normen und Standards nach Veröffentlichung dieser Gebrauchsanweisung kann SOMFY nicht haftbar gemacht werden. Hiermit bestätigt SOMFY, dass das Gerät den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG entspricht. Innerhalb der EU verwendbar, CH .

**IT** Il mancato rispetto di queste istruzioni annulla la responsabilità e la garanzia SOMFY. SOMFY non può essere ritenuta responsabile per qualsiasi cambiamento alle norme e agli standards introdotti dopo la pubblicazione di questa guida. Con la presente SOMFY dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE. Utilizzabile in EU, CH .

**NL** Bij niet nakomen van deze instructies wordt iedere aansprakelijkheid van SOMFY uitgesloten en komt de garantie te vervallen. SOMFY is op geen enkele wijze aansprakelijk voor wijzigingen in normen en standaards die na de publicatie van deze handleiding zijn doorgevoerd. Bij deze verklaart SOMFY geheel onder eigen verantwoording dat dit product in overeenstemming is met de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG. Bruikbaar in de EU, CH

**GB** Failure to comply with these instructions discharges SOMFY from any liability and from its warranty commitments. SOMFY cannot be held responsible for any changes in applicable standards and requirements that may have occurred since this manual was published. SOMFY hereby declares that the device is compliant with the essential demands and other relevant requirements of directive 1999/5/CE. Usable in the EU CH .

**ES** El incumplimiento de estas instrucciones anula la responsabilidad de SOMFY y su garantía. SOMFY no se hace responsable de los cambios de normas y estándares que se produzcan tras la publicación de este manual. Por la presente, SOMFY declara que el aparato se ajusta a las exigencias esenciales y al resto de disposiciones pertinentes de la directiva 1999/5/CE. Utilizable en la UE y en la, CH .

**PT** O incumprimento destas instruções exclui a responsabilidade da SOMFY e a sua garantia. A SOMFY não será responsável pelas modificações das normas e standards ocorridas depois da publicação deste manual. Pela presente, a SOMFY declara que o aparelho é conforme às exigências essenciais e outras disposições pertinentes da directiva 1999/5/CE. Utilizável na UE, CH .

**GR** Η SOMFY δεν φέρει καμία ευθύνη και η εγγύηση παύει να ισχύει σε περίπτωση μη τήρησης αυτών των οδηγιών. Επίσης, η SOMFY δεν φέρει καμία ευθύνη σε περίπτωση αλλαγής προτύπων και προδιαγραφών μετά τη δημοσίευση αυτών των οδηγιών χρήσης. Με την παρούσα, η SOMFY δηλώνει ότι η συσκευή είναι σύμφωνη με τις βασικές απαιτήσεις και τις άλλες σχετικές διατάξεις της οδηγίας 1999/5/ΕΚ. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί στην ΕΕ και Ελβετία, CH .

**DK** SOMFY påtager sig intet ansvar, og garantien bortfalder i tilfælde af manglende overholdelse af disse anvisninger. SOMFY kan ikke holdes ansvarlig for ændringer af normer og standarder, der indtræffer efter publikationen af denne vejledning. SOMFY erklærer herved, at apparatet er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre væsentlige bestemmelser i direktivet 1999/5/EF. Kan anvendes i EU, CH .

**FIN** Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen vapauttaa SOMFY:n vastuusta ja aiheuttaa takuun raukeamisen. SOMFYÄ ei voi pitää vastuullisena normien ja standardien muuttumisesta, joka on tapahtunut näiden ohjeiden julkaisemisen jälkeen. SOMFY vakuuttaa myös, että laite täyttää direktiivin 1999/5/EE oleelliset vaatimukset ja muut määräykset. Hyväksytyt käytettäväksi EU:ssa, CH .

**SE** Underlåtenhet att följa dessa instruktioner utesluter ansvar från SOMFY och garantirättigheterna går förlorade. SOMFY kan inte hållas ansvarig för ändringar i normer och standarder som skett efter tryckningen av denna manual. SOMFY intygar härmed att apparaten uppfyller de viktigaste kraven och andra tillämpliga bestämmelser i direktivet 1999/5/CE. Kan användas i EU, CH .

**NO** SOMFY er ikke ansvarlig for og garantien vil ikke dekke tilfeller der disse instruksjonene ikke har blitt overholdt. SOMFY kan ikke holdes ansvarlig for endringer i normer eller standarder som inntreffer etter at disse anvisningene har blitt publisert. SOMFY erklærer herved at apparatet er konform med de viktigste krav og andre bestemmelser som følger med direktivet 1999/5/CE. Til bruk i EU, CH .

Ref. 5048310A



**CZ** Anténa nesmí být nainstalována na kovové podložce. Má to negativní vliv na dosah dálkového ovládání!

**DE** Um die Funkemission nicht zu beeinträchtigen, sollte das Gerät nicht auf einem metallischen Untergrund befestigt werden.

**IT** Al fine di garantire una buona emissione radio, non installare il prodotto su superfici metalliche.

**NL** Dit product niet op een metalen oppervlak installeren aangezien dit de radioverbinding nadelig beïnvloedt.

**GB** To ensure correct radio signal emission, the product must not be installed on a metallic surface.

**ES** Para mantener una buena emisión de radio, el producto no debe instalarse sobre una superficie metálica.

**PT** De modo a preservar uma boa emissão rádio, o produto não deve ser instalado numa superfície metálica.

**GR** Για να διατηρήσετε μια καλή ασύρματη εκπομπή, μην εγκαταστήσετε το προϊόν επάνω σε μεταλλική επιφάνεια.

**DK** For at ikke forårsage forstyrrelser i signalmodtageren, bør produktet ikke installeres på en metaloverflade.

**FIN** Signaalien vastaanoton häiriöiden välttämiseksi tuotetta ei voi asentaa metallipintaan.

**SE** För att bevara bra radiosändning installeras produkten ej på en metallyta.

**NO** For å unngå mottaksforstyrrelser, bør du ikke installere produktet på metalloverflate.



